

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不會就本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA VEHICLE COMPONENTS TECHNOLOGY HOLDINGS LIMITED

中國車輛零部件科技控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1269)

截至二零一二年十二月三十一日止年度全年業績公佈

摘要

(人民幣百萬元)	二零一二年	二零一一年	(減少)
收益	498.8	556.9	(10.4%)
本公司擁有人應佔年內溢利	7.4	56.9	(87.0%)
每股基本盈利	人民幣 0.02 元	人民幣0.23元	(91.3%)
(人民幣百萬元)	於二零一二年 十二月三十一日	於二零一一年 十二月三十一日	增長
總資產	945.4	904.5	4.5%
本公司擁有人應佔權益	281.5	274.3	2.6%
每股資產淨值(註)	人民幣 0.88 元	人民幣0.86元	2.3%

註：每股資產淨值以本公司擁有人應佔權益除以年末已發行股份數目計算。

末期業績

中國車輛零部件科技控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務業績如下：

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (重列)
收益	4	498,834	556,868
銷售成本		(400,622)	(436,163)
毛利		98,212	120,705
其他收入及開支、其他收益及虧損	5	5,979	53,212
銷售及分銷開支		(25,575)	(24,236)
研發支出		(17,600)	(17,743)
行政開支		(36,483)	(32,817)
上市開支		-	(14,908)
融資成本	6	(13,317)	(15,113)
除稅前溢利	7	11,216	69,100
稅項	8	(3,794)	(12,207)
年內溢利		7,422	56,893
其他全面開支			
換算所產生匯兌差額		(207)	-
年內溢利及全面收入總額		7,215	56,893
每股盈利—基本(人民幣)	9	0.02	0.23

綜合財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		373,894	194,525
預付租金		135,746	100,845
購入土地使用權已付按金		3,650	46,211
購置物業、廠房及設備按金		3,678	73,573
無形資產		861	1,310
商譽		29,655	29,655
遞延稅項資產		3,807	2,907
貿易應收款項	10	10,053	—
		<u>561,344</u>	<u>449,026</u>
流動資產			
存貨		79,548	56,182
貿易及其他應收款項	10	230,305	232,580
預付租金		2,894	2,153
受限制銀行結餘		45,000	41,985
銀行結餘及現金		26,300	122,621
		<u>384,047</u>	<u>455,521</u>
資產總值		<u>945,391</u>	<u>904,547</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	279,161	255,541
來自客戶之墊款		3,246	1,185
借款—一年內到期	12	272,153	181,000
應付所得稅		17,082	16,001
遞延收入		928	1,556
撥備		7,454	7,628
		<u>580,024</u>	<u>462,911</u>
流動負債淨額		<u>(195,977)</u>	<u>(7,390)</u>
資產總值減流動負債		<u>365,367</u>	<u>441,636</u>

		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
非流動負債			
借款—一年後到期	12	74,000	156,210
其他應付款項		1,496	2,048
遞延收入		8,332	9,054
		<u>83,828</u>	<u>167,312</u>
總負債		<u>663,852</u>	<u>630,223</u>
擁有人權益			
股本		26,217	26,217
儲備		255,322	248,107
		<u>281,539</u>	<u>274,324</u>
擁有人權益合計		<u>281,539</u>	<u>274,324</u>
負債及擁有人權益合計		<u>945,391</u>	<u>904,547</u>

附註：

1. 一般資料

本公司於二零一一年四月二十七日於開曼群島根據公司法第22章(一九六一年第3條，經綜合及修訂)註冊成立為獲豁免有限公司。本公司為投資控股公司，並自二零一一年十一月二十三日起於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的註冊辦事處地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

本集團主要業務包括研發及製造汽車減振器及汽車懸架系統產品。

該等綜合財務報表以本公司主要附屬公司於主要經濟環境的貨幣人民幣(「人民幣」)呈列。

2. 財務報表編製基準

本公司透過按於英屬處女群島註冊成立之Merit Leader Investment Limited(「Merit Leader」)當時現有股東當時於Merit Leader的現有持股比例向彼等配發及發行本公司普通股，收購Merit Leader全部已發行股本及光大(中國)車輛零部件控股有限公司(「光大車輛零部件」)所欠的股東貸款，於二零一一年五月二十二日成為現成組成本集團成員公司之控股公司。

由於Merit Leader的股東權益在第二次轉讓前後並無變動，故本集團重組後成立的本集團(包括本公司、Merit Leader及其附屬公司)被視為持續經營實體。本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之綜合財務報表乃根據本公司於年內猶如一直為Merit Leader及其附屬公司的控股公司的基準而編製。

於二零一二年十二月三十一日，本集團有流動負債淨額約人民幣195,977,000元。本公司董事認為，考慮到現時可動用銀行融資額及本集團內部財務資源，本集團具備充裕營運資金，以應付其自綜合財務報表日期起未來最少十二個月的現時需要。因此，綜合財務報表乃按持續經營基準編製。

3. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

於本年度，本集團已應用下列由香港會計師公會所頒佈經修訂香港財務報告準則：

香港會計準則第12號修訂本	遞延稅項：收回相關資產；
香港財務報告準則 第7號修訂本	金融工具：披露—轉讓金融資產；及
香港會計準則第1號修訂本	作為於二零一二年頒佈的香港財務報告準則二零零九年至二零一一年週期的年度改進其中部分

除下文所述者外，於本年度應用經修訂香港財務報告準則對本集團於本年度及過往年度的財務表現及狀況以及/或該等綜合財務報表所披露者並無重大影響。

香港會計準則第1號修訂本

(作為於二零一二年六月頒佈的香港財務報告準則二零零九年至二零一一年週期的年度改進其中部分)

多項香港財務報告準則修訂本於二零一二年六月已予頒佈，標題為香港財務報告準則年度改進(二零零九年至二零一一年週期)。該等修訂本的生效日期為於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間。

於本年度，本集團於生效日期前(於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間)首次應用香港會計準則第1號修訂本。香港會計準則第1號規定追溯變動會計政策或追溯重列賬目或追溯重新分類之實體，須呈列上一個期間開始時的財務狀況表(第三財務狀況表)。香港會計準則第1號修訂本澄清，實體須僅於追溯應用、重列賬目或重新分類對第三財務狀況表所載資料有重大影響時呈列第三財務狀況表，且第三財務狀況表毋須附帶相關附註。由於採納該修訂本對重新分類後之綜合財務狀況報表並無任何影響，故並無呈列於二零一一年一月一日之綜合財務狀況報表。

本集團並未提早應用下列已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則、香港會計準則、修訂本及詮釋(統稱「新訂及經修訂香港財務報告準則」)：

香港財務報告準則修訂本	香港財務報告準則二零零九年至二零一一年週期的年度改進(香港會計準則第1號修訂本除外) ¹
香港財務報告準則第7號修訂本	披露—金融資產及金融負債之對銷 ¹
香港財務報告準則第9號及香港財務報告準則第7號修訂本	香港財務報告準則第9號強制生效日期及過渡性披露 ³
香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號及香港財務報告準則第12號修訂本	綜合財務報表、共同安排及其他實體權益的披露：過渡性指引 ¹
香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號修訂本	投資實體 ²
香港財務報告準則第9號	金融工具 ³
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
香港財務報告準則第11號	共同安排 ¹
香港財務報告準則第12號	其他實體權益的披露 ¹
香港財務報告準則第13號	公平值計量 ¹
香港會計準則第19號(於二零一一年經修訂)	僱員福利 ¹
香港會計準則第27號(於二零一一年經修訂)	獨立財務報表 ¹
香港會計準則第28號(於二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營公司的投資
香港會計準則第1號修訂本	其他全面收益項目的呈列 ⁴
香港會計準則第32號修訂本	金融資產及金融負債之對銷 ²
香港(國際財務報告詮釋委員會)—第20號	露天礦場生產階段之剝採成本 ¹

¹ 由二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效。

² 由二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效。

³ 由二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效。

⁴ 由二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效。

本公司董事預期，應用新訂及經修訂香港財務報告準則(除下文所載者外)不會對綜合財務報表造成任何重大影響。

香港財務報告準則第9號「金融工具」

於二零零九年頒佈的香港財務報告準則第9號引入金融資產的分類及計量新規定。於二零一零年經修訂的香港財務報告準則第9號載入金融負債的分類及計量及終止確認的規定。

香港財務報告準則第9號的主要規定詳述如下：

- 於香港會計準則第39號金融工具：確認及計量範圍內所有已確認金融資產其後須按攤銷成本或公平值計量。特別是，按其目標為收取合約現金流的業務模式所持有的債務投資及合約現金流僅為支付尚未償還本金及其利息款項的債務投資一般於後續會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資均於後續會計期間結束時按公平值計量。此外，根據香港財務報告準則第9號，實體須作出不可撤回的選擇，以於其他全面收入呈報股本投資(並非持作買賣者)公平值的其後變動，只有股息收入於損益確認。
- 就計量指定為透過損益按公平值列賬的金融負債而言，香港財務報告準則第9號規定，該金融負債的信貸風險變動以致該負債公平值變動的金額於其他全面收入內呈報，除非於其他全面收入中確認該負債信貸風險變動影響將造成或加大損益內的會計誤算則作別論。金融負債的信貸風險變動引致的公平值變動其後不會重新納入損益內。根據香港會計準則第39號，指定為透過損益按公平值列賬的金融負債的整筆公平值變動金額於損益內呈報。

香港財務報告準則第9號定於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效，並准許提前應用。

根據本集團於二零一二年十二月三十一日之金融工具分析，董事預期，本集團將於二零一五年一月一日開始的年度期間採納香港財務報告準則第9號，而於未來採納香港財務報告準則第9號不大可能對有關本集團金融資產及金融負債的報告金額造成重大影響。

香港財務報告準則第13號「公平值計量」

香港財務報告準則第13號確立對公平值計量及披露公平值計量的單一指引。此項準則界定公平值，確立計量公平值的框架，以及規定就公平值計量作出披露。香港財務報告準則第13號的範圍廣泛；除指定情況外，其適用於其他香港財務報告準則規定或准許公平值計量及披露公平值計量的金融工具項目及非金融工具項目。一般而言，香港財務報告準則第13號的披露規定較現行準則更為廣泛。例如，根據目前僅規限香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」項下的金融工具的三個級別的公平值架構作出之量化及定性披露，將藉香港財務報告準則第13號伸延至涵蓋其範圍內的所有資產及負債。

香港財務報告準則第13號於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並准許提前應用。

董事預期，本集團將於二零一三年一月一日開始的年度期間就綜合財務報表採納香港財務報告準則第13號，而應用新準則不大可能對綜合財務報表所呈報金額產生重大影響，惟或致使本集團須於綜合財務報表作出更廣泛的披露。

香港會計準則第1號修訂本「其他全面收益項目的呈列」

香港會計準則第1號修訂本「其他全面收益項目的呈列」引入全面收益表及收益表的新專門用語。根據香港會計準則第1號修訂本，「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」，而「收益表」則更名為「損益表」。香港會計準則第1號修訂本保留以單一或兩個獨立但連續報表呈列損益及其他全面收益的選擇。然而，香港會計準則第1號修訂本要求其全面收益項目歸類成兩個類別：(a)其後不會重新分類至損益的項目；及(b)當符合特定條件時，其後可能會重新分類至損益的項目。其他全面收益項目的所得稅須根據相同基礎進行分配，該等修訂本並無更改以除稅前或扣除稅項後的方式呈列其他全面收益項目的選擇。

香港會計準則第1號修訂本於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效，而本集團將於二零一三年一月一日開始的年度期間就綜合財務報表採納該修訂本。當本集團於未來會計期間應用該等修訂時，其他全面收益項目的呈列方式將據此作出修改。

4. 收益及分部資料

(a) 分部收益及分部業績

	分部收益		分部業績	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
原設備製造商	445,137	517,861	82,300	109,058
汽車售後市場	53,697	39,007	15,912	11,647
分部總額及綜合	498,834	556,868	98,212	120,705
其他收入及開支、其他收益及虧損			5,979	53,212
銷售及分銷開支			(25,575)	(24,236)
研發支出			(17,600)	(17,743)
行政開支			(36,483)	(32,817)
上市開支			-	(14,908)
融資成本			(13,317)	(15,113)
除稅前溢利			11,216	69,100

(b) 地域資料

本集團主要於中國營運(營運附屬公司的註冊國家)。本集團概無重大非流動資產位於中國以外地區。

本集團來自外部客戶所得收益其中95%來自中國(營運附屬公司的註冊國家)。

(c) 有關主要客戶的資料

佔本集團收益10%或以上的來自主要客戶的收益如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
原設備製造商—客戶A	89,518	130,458
原設備製造商—客戶B	71,771	不適用*
原設備製造商—客戶C	不適用*	70,724
原設備製造商—客戶D	不適用*	69,871

* 相關收益的貢獻不超過本集團於相關年度銷售總額的10%。

5. 其他收入及開支、其他收益及虧損

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易呆賬撥備	(6,000)	(1,481)
其他呆賬撥備	(5,117)	—
政府補助	10,124	30,959
法律程序的償付收益	—	5,467
廢料銷售收益	4,241	3,584
出售物業、廠房及設備的收益	121	422
來自供應商的缺陷申索收入	691	1,076
來自銀行存款的利息收入	1,580	1,059
其他	(2,868)	2,505
租金收入	—	5,000
減：直接營運費用	—	(4,468)
	—	532
貿易呆賬撥備撥回	244	2,836
解除與資產相關的政府補助	2,175	2,559
收回已撇銷壞賬	—	1,250
倉儲服務收入	788	2,444
	5,979	53,212

6. 融資成本

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
以下各項的利息：		
須於5年內悉數償還的銀行借款	20,245	13,918
須於5年內悉數償還的信託貸款	2,527	3,881
須於5年內悉數償還的其他借款	<u>215</u>	<u>245</u>
	22,987	18,044
長期貿易應收款項的應歸利息	1,200	–
其他應付款項的應計費用	<u>187</u>	<u>357</u>
	24,374	18,401
減：資本化金額	<u>(11,057)</u>	<u>(3,288)</u>
	<u>13,317</u>	<u>15,113</u>

7. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除(計入)：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
僱員福利開支(包括董事)：		
– 薪金及其他福利	39,714	38,485
– 退休福利計劃供款	<u>7,091</u>	<u>7,164</u>
總員工成本	<u>46,805</u>	<u>45,649</u>
核數師薪酬	1,706	1,663
無形資產攤銷(包括在行政開支內)	449	449
已確認為開支的存貨成本(包括在銷售成本及研發支出內)	410,857	436,514
物業、廠房及設備折舊	15,130	14,933
解除預付租金	2,153	1,943
陳舊及滯銷存貨撥備(撥備撥回)(包括在銷售成本內)	<u>–</u>	<u>(2,974)</u>

8. 稅項

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
稅項開支包括：		
即期稅項開支	4,694	11,644
遞延稅項(抵免)開支	(900)	563
	<u>3,794</u>	<u>12,207</u>

截至二零一一年及二零一二年十二月三十一日止年度的稅款可於綜合全面收益表與除稅前溢利對賬如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
除稅前溢利	<u>11,216</u>	<u>69,100</u>
按25%的稅率計算的稅項	2,084	17,275
未確認稅項虧損的稅務影響	73	78
不可扣稅開支的稅務影響	5,896	8,370
毋須課稅收入的稅務影響	(228)	(3,495)
額外合資格可扣稅開支的稅務影響	(1,977)	(2,218)
向中國附屬公司授出稅項優惠的影響	(2,709)	(7,803)
動用先前未確認的稅收虧損	(65)	-
	<u>3,794</u>	<u>12,207</u>

9. 每股盈利

每股基本盈利乃根據以下數據計算：

	二零一二年	二零一一年
盈利		
就每股基本盈利而言之本公司擁有人 應佔年內溢利(人民幣千元)	7,422	56,893
股數		
就每股基本盈利而言之普通股加權平均數	<u>320,000,000</u>	<u>251,178,082</u>

截至二零一一年十二月三十一日止年度，普通股加權平均數已根據下列各項作出追溯調整：(i)於本公司註冊成立之日期及根據附註2所披露之重組發行50,000股股份及(ii)根據資本化發行而發行之239,950,000股股份。

由於在年內或截至報告期末概無任何發行在外潛在普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

10. 貿易及其他應收款項

貿易及其他應收款項包括以下各項：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易應收款項	211,452	188,308
減：貿易呆賬撥備	(13,074)	(7,318)
	198,378	180,990
應收票據	12,407	23,610
其他應收款項	28,560	24,812
減：其他呆賬撥備	(5,117)	—
	23,443	24,812
增值可收回款項	1,638	223
向供應商墊款	4,492	2,945
	240,358	232,580
減：列示於非流動資產下的貿易應收款項(附註a)	(10,053)	—
列示於流動資產下的貿易及其他應收款項總額	230,305	232,580

附註：

- a. 本集團一般給予其貿易客戶90天的信貸期，惟於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團就若干策略性客戶一次性延長信貸期至18至24個月。預期將於報告期末起計12個月後收取的相關尚未償還金額列為非流動資產，並以實際利率每年6.4%按攤銷成本計算。本集團概未就該等結餘持有任何抵押品。

按發票日期(與確認收益日期相若)呈列的貿易應收款項(減呆賬撥備)的賬齡如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
0至90天	172,678	157,545
91至180天	15,647	9,612
181至365天	10,053	13,833
	198,378	180,990

貿易呆賬撥備變動如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
年初結餘	7,318	8,673
增加	6,000	1,481
貿易呆賬撥備撥回	(244)	(2,836)
	<u>13,074</u>	<u>7,318</u>

11. 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項包括以下各項：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易應付款項	188,488	172,646
應付票據	60,350	54,480
	<u>248,838</u>	<u>227,126</u>
其他應付款項	5,178	5,618
其他應付僱員的款項	2,186	2,929
其他應付稅項	12,088	10,845
其他應計費用	4,287	4,188
應付工資及福利	8,080	6,883
	<u>280,657</u>	<u>257,589</u>
減：列示於非流動負債下的金額	(1,496)	(2,048)
	<u>279,161</u>	<u>255,541</u>

列示於流動負債下的貿易及其他應付款項總額

以下為於報告期末的貿易應付款項按發票日期呈列賬齡分析：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
90天內	163,634	151,411
91至180天	20,799	16,147
181至365天	2,197	3,561
一至兩年	1,858	1,527
	<u>188,488</u>	<u>172,646</u>

12. 借款

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
銀行借款	309,000	270,000
委託貸款(附註)	30,000	60,000
其他借款	7,153	7,210
	<u>346,153</u>	<u>337,210</u>
無抵押	237,153	247,210
有抵押	109,000	90,000
	<u>346,153</u>	<u>337,210</u>

於二零一二年十二月三十一日，所有借貸均以人民幣計值，惟其他借貸人民幣7,153,000元則以港元計值(二零一一年：人民幣7,210,000元)。合約到期日如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
一年內	272,153	181,000
超過一年但不超過兩年	38,000	62,210
超過兩年但不超過五年	36,000	94,000
	<u>346,153</u>	<u>337,210</u>
減：須於12個月內償還的金額(列示於流動負債下)	<u>(272,153)</u>	<u>(181,000)</u>
列示於非流動負債下的金額	<u>74,000</u>	<u>156,210</u>

附註：截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團與幾家銀行訂立委託貸款安排，以通過銀行收取若干特定放款人的資金。於二零一二年十二月三十一日，結餘按8.31%(二零一一年：8.31%至8.53%)的年固定利率計息。

本集團借款的實際利率(其亦相等於合約利率)如下：

	二零一二年 每年	二零一一年 每年
定息借款	<u>5.60% - 8.53%</u>	<u>5.31% - 8.82%</u>

本集團已抵押若干資產以為本集團獲授的貸款融資作擔保。已抵押資產的賬面值如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
物業、廠房及設備	38,546	40,239
土地使用權	88,881	90,741
貿易應收款項	<u>93,153</u>	<u>-</u>
	<u>220,580</u>	<u>130,980</u>

13. 重新分類可比較數字

為與本年度財務報表的呈列方式達成一致，截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合全面收益表所載保修開支已按以下方式重新分類：

財務項目	原本所列 人民幣千元	重新分類 人民幣千元	經重列 人民幣千元
綜合全面收益表			
銷售成本	424,999	11,164	436,163
銷售及分銷開支	35,400	(11,164)	24,236

由於上述重新分類對綜合財務狀況表並無造成任何影響，故於二零一一年一月一日的綜合財務狀況表未有在此呈列。

核數師

本集團核數師德勤•關黃陳方會計師行同意，本初步公佈所載本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度綜合財務狀況表、綜合全面收益表及其相關附註之數據，與本集團本年度經審核綜合財務報表所載之數額一致。德勤•關黃陳方會計師行就此執行的相關工作並不構成按香港會計師公會頒佈的香港核數準則、香港審閱委聘準則或香港核證委聘準則進行的核證委聘，因此德勤•關黃陳方會計師行並未就此初步公告作出任何保證。

管理層討論及分析

緒言

本集團的主要業務為研發、設計、生產和銷售各類車輛減振器，在業內擁有超過50年的歷史及經驗。經過多年的發展，我們已經成為中國領先的獨立汽車減振器供應商，並與一汽大眾、奇瑞、海馬汽車、東風汽車、北京汽車、長安汽車、重慶力帆、吉利、江淮汽車、上海汽車、東風標緻等中國領先的汽車製造商建立了長期穩定的業務關係。

市場回顧

由於中國宏觀經濟增速下滑及國外經濟環境的持續低迷，中國汽車銷量增速緩慢，於截至二零一二年十二月三十一日止年度，中國實現汽車銷量約1930.64萬輛，較二零一一年同期錄得輕微增長約4.33%（資料來源：中國汽車工業協會<http://www.caam.org.cn/zhengche/20130111/1605085434.html>）。作為與汽車製造業息息相關的行業，汽車零部件行業相應受到較大影響，在整體市場不景氣的情況下，部分國產品牌的整車企業減少了對零部件供應商的採購訂單；同時，隨著近年來中國內地消費價格指數的不斷攀升，國內勞動力成本以及原材料成本亦有不同程度的上升，以上因素都給本集團的經營帶來不利影響。

本集團的主要產品為適用於各種類型汽車的專業減振器，主要銷往國內原設備製造商及國內售後市場客戶。本集團以產品種類多、品種齊全、覆蓋車型廣泛著稱，目前的汽車減振器產品包括11個系列，超過200款產品。於二零一二年十一月，我們再次獲得國家高新技術企業稱號。我們在中國河南省南陽市淅川縣擁有兩個主要生產基地，合計8條生產線，於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團年產能達800萬個汽車減振器。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團共銷售汽車減振器約442.2萬個，較去年減少55.8萬個，減少11.2%。本集團實現營業收入人民幣498.8百萬元比去年減少人民幣58.0百萬元

或10.4%。股東應佔溢利為人民幣7.4百萬元，同比減少人民幣49.5百萬元，達87.0%。基本每股盈利為人民幣2分。按主要業務分部劃分，國內原設備製造商業務實現銷售收入人民幣445.1百萬元，佔總收入的89.2%，國內汽車售後市場業務實現銷售收入人民幣53.7百萬元，佔總收入的10.8%。

國內原設備製造商市場

於二零一二年，由於國內汽車行業延續了二零一一年度的低迷發展，部分國產品牌汽車製造商普遍縮減產量，從而導致對本集團的產品需求及訂單開始減少，於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團國內原設備製造商市場減振器的銷量為374.2萬個，較二零一一年減少約72.8萬個或16.3%。在此情況下，本集團國內原設備製造商市場於截至二零一二年十二月三十一日止年度的銷售收入錄得人民幣445.1百萬元，較二零一一年同期減少人民幣72.7百萬元，約14%。

國內售後市場

儘管國內原設備製造商市場的需求低迷，但本集團通過積極開拓售後市場客戶，開發新產品，不斷增加對售後市場的拓展力度，使本集團的銷售量在不利的市場環境下，於國內售後市場取得了不俗的增長。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團於國內售後市場的銷售收入達人民幣53.7百萬元，較二零一一年增長14.7百萬元，約37.7%。銷售收入的增長主要由銷售數量的增加所帶動，於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團於售後市場的產品銷量約為68.0萬個，較二零一一年度增長約33.4%。

未來展望

二零一二年是中國實施「十二五」規劃承前啟後的重要一年，中國政府為了保持平穩適度的經濟增長，繼續深入實施擴大內需的戰略舉措，並繼續按照產業振興規劃進行相關產業的結構調整。作為十大產業振興規劃之一的汽車業，勢必將迎來產業結構的優化升級，從而促進汽車消費，帶動國內汽車市場的復蘇及長遠發展，我們對中國汽車行業發展的前景充滿信心。與此同時，自二零一二年一月三十日起執行的《外商投資產業指導目錄(二零一一年修訂)》，亦對汽車行業政策進行了相應的調整，將鼓勵重點由「整車製造」轉變為「關鍵部件的製造和研發」。二零一三年一月二十二日中國工信部、發改委等12個部委聯合發

布《關於加快推進重點行業企業兼併重組的指導意見》(下稱《意見》)，提出對九大行業領域為重點加大行業集中度。《意見》中提出數項對汽車行業整合，目標到二零一五年，前10家汽車企業產業集中度逾90%。屆時會形成3至5家具有核心競爭力的大型汽車集團，我們預測汽車企業未來發展方向定是愈大愈強。在此背景下，我們相信汽車零部件行業將會獲得國家更多的政策支持和鼓勵。

展望未來，本集團將繼續以中國原設備製造商市場為主要業務重心，鞏固公司目前在行業內的領先地位，同時加快擴大國內售後市場的佔有率，並積極開拓海外市場。本集團的長遠戰略著眼於在國際原設備製造商市場和國內售後市場建立及鞏固領導地位。本集團將繼續致力於發展主營業務，以及確保公司核心競爭力。

本集團將實踐以下的策略以實現目標：

(i) 擴充生產設施並提升生產技術及生產效率

為配合擴大產品類別、市場份額及新業務地區的計劃，我們已於二零一二年十二月三十一日前透過分期建設及投資以擴充生產設施並提高產能。目前，我們擁有15條生產線，年產能約為1,500萬個汽車減振器。同時，我們亦同步增加活塞杆、儲油筒及工作筒等主要元件的配套產能，以保持成本優勢及產品質量，降低對元件供應商的依賴。本公司於二零一二年所進行的擴充生產設施，將有助我們繼續保持在中國減振器製造業的翹楚地位。

(ii) 開拓新客戶及新的市場分部，提高市場份額

於截至二零一二年十二月三十一日止年度我們約89.2%的收益源自於國內原設備製造商市場的銷售。我們一方面將繼續向該等客戶提供優質、可靠及高標準的產品並進一步鞏固合作關係旨在不斷取得為現有客戶的新型號車輛供應減振器的資格，增加在中國的市場份額；另一方面，我們將繼續開發國內原設備製造商市場上的新客戶，以及於中國本土進行汽車零部件採購的海外原設備市場製造商(如歐洲及北美)。

於二零一二年六月底，中國的汽車保有量已超過1.14億輛(資料來源：中國汽車工業協會<http://www.caam.org.cn/hangye/20121109/1605081752.html>)。汽車減振器的產品壽命一般約為兩年左右。因此，預期汽車售後市場的減振器需求巨大。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，汽車售後市場的銷售額佔本集團收益約10.8%。本集團將繼續致力於開發汽車售後市場，通過建立覆蓋全國的分銷網路進一步快速提升於汽車售後市場的份額。

(iii) 提升研發及技術水準，增強競爭力

本集團已獲河南省科學技術廳批准成立河南省汽車減振器工程技術研究中心，根據該批准，本集團將於二零一三年成立一個新的國內研發中心，配備從海外進口的先進研發設施，並增聘合資格及經驗豐富的人員，包括招聘境外工程師在此新研發中心任職。於2012年12月，本集團歐洲海外研發中心於意大利(阿斯蒂市)正式運營，此舉措將大大提升本集團在海外減振器領域的研發能力，進一步拓展歐美市場。同時，有利於確保中國減振器技術處於行業領先水平。我們相信，同時擁有在中國及歐洲兩個研發中心，不但能夠從實質上提升本集團的整體研發能力及技術水準，亦有助於增加本集團的聲譽、提升本集團在中國、歐洲及北美的企業形象及產品的受歡迎程度。

(iv) 保持成本優勢

本集團將致力於透過擴大生產規模及加強產品研發，利用我們的規模經濟效益取得更為靈活的採購條款並降低採購成本。同時，我們將透過升級生產線、提升自動化水平、簡化生產流程，提高自行生產主要元件的能力及水準，從而保持生產成本的優勢，提高利潤率，不斷增強我們的盈利能力。

(v) 開發鐵路運輸(高速鐵路)的減振器市場

隨著多年來中國經濟的高速發展，中國的鐵路運輸亦取得了舉世矚目的發展成就，這為鐵路減振器市場帶來巨大發展潛力，尤其是高速鐵路對減振器的需求較大。透過多年的研發和試驗，由本集團開發的、用於鐵路的減振器已完成試運行。目前，本集團正積極爭取獲得有關部門的批文，成

為合資格的鐵路減振器供應商及維修商。我們相信鐵路運輸(包括高速鐵路)將以其高利潤、高准入門檻成為未來增長潛力巨大的市場。當取得准入資質後，本集團即能夠積極參與鐵路運輸的發展，掌握鐵路減振器市場的巨大商機。

我們深信，通過貫徹實施上述的策略，本集團將得以繼續提升競爭優勢，並鞏固集團在市場中的領先地位，滿足客戶不斷增加的需求及對產品日益嚴格的要求，掌握市場變化帶來的增長機遇，並為股東創造長遠的價值。

財務回顧

收益

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團收益由二零一一年人民幣556.9百萬元減少10.4%至人民幣498.8百萬元。其中，原設備製造商市場收益由二零一一年人民幣517.9百萬元減少14.0%至人民幣445.1百萬元，主要是由於國內原設備製造商的市場需求降低。汽車售後市場收益由二零一一年人民幣39.0百萬元增加37.7%至人民幣53.7百萬元。此增幅主要由於本集團在國內原設備製造商需求降低的市場環境下，大力開發售後市場提升該分佈到銷售所致。

下表載列截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度各年按各業務分部劃分之本集團銷量、平均銷售價格及收益按各業務分部之分析：

二零一二年	銷量 (件)	平均銷售	
		價格 (人民幣)	收益 (人民幣千元)
原設備製造商市場	3,742,008	119.0	445,137
汽車售後市場	679,801	79.0	53,697
合計	4,421,809		498,834
二零一一年	銷量 (件)	平均銷售	
		價格 (人民幣)	收益 (人民幣千元)
原設備製造商市場	4,470,523	115.8	517,861
汽車售後市場	509,578	76.5	39,007
合計	4,980,101		556,868

銷售成本

於截至二零一二年十二月三十一日止年度期間，本集團之銷售成本由二零一一年人民幣436.2百萬元減少8.1%至400.6百萬元。原設備製造商市場之銷售成本由二零一一年人民幣408.8百萬元減少11.2%至362.8百萬元。此減少主要由於銷量下降及生產成本上升所致。汽車售後市場之銷售成本由二零一一年人民幣27.4百萬元增加38.1%至人民幣37.8百萬元。此增幅與汽車售後市場業務增長及收益增加一致。

毛利

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，整體毛利由截至二零一一年十二月三十一日止年度人民幣120.7百萬元減少18.6%至人民幣98.2百萬元。

原設備製造商市場之毛利

本集團毛利金額由截至二零一一年十二月三十一日止年度人民幣109.1百萬元減少24.5%至截至二零一二年十二月三十一日止年度人民幣82.3百萬元。此減少主要由於銷售收入減少及生產成本上升所致。

汽車售後市場之毛利

本集團毛利金額由截至二零一一年十二月三十一日止年度人民幣11.6百萬元增加36.6%至截至二零一二年十二月三十一日止年度人民幣15.9百萬元。此增加主要由於汽車售後市場收益大幅上升所致。

下表載列截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度各年按各業務分部劃分之本集團收益、毛利及毛利率之分析：

二零一二年	收益 (人民幣千元)	毛利 (人民幣千元)	毛利率
原設備製造商市場	445,137	82,300	18.5%
汽車售後市場	53,697	15,912	29.6%
合計	<u>498,834</u>	<u>98,212</u>	19.7%
二零一一年	收益 (人民幣千元)	毛利 (人民幣千元)	毛利率
原設備製造商市場	517,861	109,058	21.1%
汽車售後市場	39,007	11,647	29.9%
合計	<u>556,868</u>	<u>120,705</u>	21.7%

毛利率

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，整體毛利率由截至二零一一年十二月三十一日止年度21.7%減少2個百分點至19.7%。此減少主要由於原設備製造商市場產品毛利率受其毛利減低所致。

其他收入及支出、其他收益及虧損

其他收入及支出、其他收益及虧損由收益人民幣53.2百萬元減少至收益人民幣6.0百萬元，此重大跌幅主要由於(i)南陽浙減汽車減振器有限公司於2012年度所收到的政府補貼減少；(ii)相關貿易及其他應收款之呆賬撥備增加所致，以及(iii)2011年度來自法律程序的償付收益於2012年度不再重複發生。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支主要包括銷售員工之薪金及福利、差旅開支、與銷售辦公室有關的開支、與銷售及分銷有關的開支以及娛樂開支。銷售及分銷開支由人民幣24.2百萬元增加5.5%至人民幣25.6百萬元。此增加主要是由於產品推廣支出以及運輸成本的增加抵消了銷售數量的減少所致。

研發支出

研發支出指研發減振器相關新技術及產品的開支。研究活動的支出於其產生期間確認為開支。研發支出由人民幣17.7百萬元減少0.8%至人民幣17.6百萬元。此支出主要用於(i)加強研究於不同汽車使用減振器相關之技術；及(ii)就新式開發之汽車所用減振器之額外開發成本。

行政開支

行政開支主要包括管理及行政人員的薪金及福利、攤銷及折舊、辦公室開支及公用事業開支、差旅及娛樂。行政開支由人民幣32.8百萬元增加11.2%至人民幣36.5百萬元。此增幅主要由於：(i)行政員工工資、福利及相關的社會保險金增加；(ii)本公司股份於二零一一年十一月二十三日在聯交所主板上市後，相關的上市專業費用增加。

融資成本

融資成本主要包括銀行貸款的利息開支及其他融資收費，由二零一一年人民幣15.1百萬元減少11.9%至人民幣13.3百萬元。此降幅主要乃由於我們於二零一二年的在建項目較多，因此我們的財務費用資本化水平較二零一一年高所致。於年內，就南陽浙川生產基地的擴展項目之利息開支約人民幣11.1百萬元(二零一一年度：3.3百萬元)已資本化作發展中物業。

所得稅開支

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團整體所得稅開支為約人民幣3.8百萬元較二零一一年十二月三十一日止年度減少人民幣8.4百萬元，約68.9%。所得稅開支減少主要由於二零一二年南陽浙減汽車減振器有限公司之應納稅所得額減少所致。

年內純利

年內純利由人民幣56.9百萬元減少87.0%至人民幣7.4百萬元。本集團純利減少主要是由於本年度毛利減少以及上述的其他收入大幅減少所致。

流動資金及財務資源

流動負債淨額

於二零一二年十二月三十一日，本集團流動負債淨額由二零一一年十二月三十一日人民幣7.4百萬元增加至人民幣196.0百萬元。此增加主要由於：(i)現金及銀行結餘總額減少人民幣93.3百萬元，及(ii)因於二零一二年撥付本集團產能擴充項目所需資金而令銀行借款於一年內到期數增加人民幣91.2百萬元。

財務狀況及銀行借款

於二零一二年十二月三十一日，本集團現金及銀行結餘總額為約人民幣71.3百萬元(大部以人民幣列值)，與二零一一年十二月三十一日人民幣164.6百萬元比較(大部以港幣及人民幣列值)，減少約56.7%，該減少主要由於收購物業、廠房及設備以擴展本集團業務經營所致。

於二零一二年十二月三十一日，本集團借款總額為約人民幣346.2百萬元，與二零一一年十二月三十一日人民幣337.2百萬元比較，增加約2.7%。其中：於一年

內到期之短期銀行借款約人民幣272.2百萬元，與二零一一年十二月三十一日人民幣181.0百萬元比較，增加約50.4%；於一年及以上期限到期之中長期期借款約人民幣74百萬元，與二零一一年十二月三十一日人民幣156.2百萬元比較，減少約52.6%；

於二零一二年十二月三十一日，本集團負債比率(即按借款總額及應付票據總額除以資產總值計算百分比)為約43.0%(二零一一年：約43.3%)。

營運資金

於二零一二年十二月三十一日，本集團總存貨(主要包括原材料、生產中及已製成產品)為約人民幣79.5百萬元，較二零一一年十二月三十一日約人民幣56.2百萬元增加41.6%。本集團管理層定期審閱及監察存貨水平。截至二零一二年十二月三十一日止年度，平均存貨周轉天數為61.8天(二零一一年：55.2天)。存貨周轉天數按於同期年初及年末之存貨結餘的算術平均數除以相關期間銷售成本再乘以365天計算。

於二零一二年十二月三十一日，本集團貿易應收款項為約人民幣198.4百萬元，較二零一一年十二月三十一日約人民幣181.0百萬元增加9.6%。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，平均貿易應收款項的周轉天數為138.8天(二零一一年：110.8天)。貿易應收款周轉天數的上升主要因為若干主要原設備製造商市場客戶要求本集團給予更長信貸期以應對緩慢的市場增長。

於二零一二年十二月三十一日，本集團貿易應付款項為約人民幣188.5百萬元，較二零一一年十二月三十一日約人民幣172.6百萬元增加9.2%。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，貿易應付款項之平均周轉天數為164.5天(二零一一年：154.1天)。貿易應付款項周轉天數以期初及期末貿易應付款項結餘之平均數除以期內銷售成本再乘以365天計算。貿易應付款周轉天數增加的主要原因為本集團對供應商的議價能力相對較強，因此能夠成功延長若干超出一般支付條款的付款信貸期，此舉將一定程度上減低本集團貿易應收款增加及應收款周轉天數延長給本集團帶來的不利影響。

資本開支及資本承擔

截至二零一二年十二月三十一日止年度，資本開支為約人民幣112.4百萬元(二零一一年：人民幣147.3百萬元)。本集團資本開支主要有關收購土地使用權、興建生產設施及廠房、機械及設備之開支，以作南陽浙減生產基地之業務拓展。本集團一直主要透過營運及銀行借款產生之現金為其資本開支撥支。

本集團將繼續擴展其現有生產設施及興建新廠房及研發中心，作為擴充生產設施一部份。於二零一二年十二月三十一日，本集團就收購廠房及機械之資本承擔約人民幣13.4百萬元(二零一一年：人民幣35.0百萬元)。

利率風險

利率風險為一項金融工具的公平值或未來現金流量將因市場利率改變而波動所帶來的風險。本集團因受限制銀行結餘及銀行結餘所賺取利息的利率改變而面對現金流量利率風險。本集團的借款以固定利率計息，故受公平值利率風險影響。由於利率變動產生的財務影響微不足道，故並無就受限制銀行結餘及銀行結餘編製敏感度分析。本集團監察利率風險，並將於必要時考慮對沖重大利率風險。

外匯風險

本集團業務位於中國，而其主要經營交易以人民幣列值。除本集團若干銀行結餘及其他借款，以及主要因上市以港元及美元列值之若干應付專業費用外，本集團大部份資產及負債以人民幣列值。由於人民幣不可自由轉換，故存在著中國政府可能制定措施，干預換算率之風險，繼而對本集團資產淨值、溢利及宣派股息有所影響，該等股息受外匯影響，而本集團並無任何對外匯風險之對沖措施。然而，本集團管理層監察外匯風險及將考慮對沖任何出現之重大外匯風險。

人力資源

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團有1,418名僱員(二零一一年：1,464名)，薪酬及福利總開支為約人民幣46.8百萬元(二零一一年：人民幣45.6百萬元)。本集團薪酬政策主要根據各員工之職責、工作經驗及服務年期以及現行市況釐定。本集團亦向僱員提供內部及外部培訓及課程，以鼓勵自我改進及加強彼等專業技術。董事薪酬將根據彼等之職務及職責、經驗及現行市況釐定。

購股權計劃

根據於二零一一年十月十九日舉行之本公司股東特別大會通過之普通決議案，本公司批准及採納一項購股權計劃(「該計劃」)，該計劃於採納當日起計10年期間內保持生效。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司概無根據該計劃授出購股權。此外，於二零一二年十二月三十一日，該計劃下概無尚未行使之購股權。

或然負債

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

資產抵押

於二零一二年十二月三十一日，(i)本集團若干樓宇之賬面淨值為人民幣38.5百萬元(二零一一年：人民幣40.2百萬元)，(ii)本集團租賃土地之賬面值為人民幣88.9百萬元(二零一一年：人民幣90.7百萬元)，(iii)本集團部分貿易應收款賬面淨值為人民幣93.2百萬元(二零一一年：無)，已抵押作本集團取得銀行貸款融資。

於二零一二年十二月三十一日，本集團若干受限制銀行結餘賬面值為人民幣45.0百萬元(二零一一年：人民幣42.0百萬元)，已抵押作本集團取得銀行六個月或以下之票據，發行予供應商作本集團採購原材料之用途。

首次公開發售所得款項用途

本公司於二零一一年十一月二十三日於聯交所主板上市。所得款項淨額經扣減包銷費用及首次公開發售相關應付開支後合共約為78.1百萬港元(詳情請參閱本公司於二零一一年十一月十一日刊發之招股章程)。截至二零一二年十二月三十一日止，本公司可動用及已動用自首次公開發售所得款項如下：

所得款項用途	全球發售的所得 款項淨額	
	可供動用 (港幣百萬元)	已動用 (港幣百萬元)
購買及安裝擴充生產設施	36.2	36.2
興建工廠及樓宇	22.7	22.7
產品研發投入	18.7	12.6
補充營運資金	0.5	0.5
合計	<u>78.1</u>	<u>72.0</u>

末期股息

董事會並不建議派付截至二零一二年十二月三十一日止年度之末期股息(二零一一年：無)。

遵守企業管治常規守則及企業管治守則

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載《企業管治常規守則》(於二零一二年四月一日起經修訂為《企業管治守則》)之守則條文。董事概不知悉有任何資料將合理顯示本公司於截至二零一二年十二月三十一日止期間不遵守該等企業管治守則。

審核委員會

本公司已按照上市規則第3.21及3.22條設立審核委員會，並已遵照企業管治守則規定以書面列明職權範圍，以檢討和監督本集團的財務申報程序和內部監控。審核委員會由本公司三位獨立非執行董事組成。

審核委員會已審閱本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的綜合財務報表及全年業績公佈。

董事進行證券交易之守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為董事買賣證券之行為守則。據董事於作出特定查詢後所深知，全體董事於截至二零一二年十二月三十一日止年度均已遵守標準守則所載之規定標準。

競爭及利益衝突

於本公告日期，董事或任何彼等各自之聯繫人士(定義見上市規則)概無於與本集團業務(不論直接或間接)競爭或可能競爭之業務中擁有任何利益或與本集團產生任何其他利益衝突。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

重大法律訴訟

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團並無涉及任何重大法律訴訟或仲裁。就董事所深知及確信，亦不存在任何尚未了結或可能面臨的重大法律訴訟或索賠。

股東週年大會

本公司將於二零一三年六月九日(星期日)股東週年大會，股東週年大會通告將根據本公司章程細則及上市規則在可行情況下盡快刊發及寄發予股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零一三年六月五日(星期三)至二零一三年六月七日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，在此期間概不受理本公司股份過戶登記。為符合出席本公司應屆股東週年大會的資格，所有過戶文件連同相關股票，最遲須於二零一三年六月四日(星期二)下午四時三十分前，交回本公司的香港股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，方為有效，以辦理登記。

於聯交所及本公司網站刊發全年業績及年報

本業績公告刊登於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.china-cvct.com)。本公司二零一二年年報將於二零一三年四月三十日或之前寄發予股東，同時亦刊登於以上相同網站供查閱。

致謝

本人謹向董事會、管理層及所有員工努力不懈、殷勤工作致以衷心謝意，亦感謝股東、政府、業務伙伴、專業顧問及忠誠客戶對本集團的不斷支持。

承董事會命
中國車輛零部件科技控股有限公司
主席
Wilson Sea

中國，北京
二零一三年三月二十八日

於本公佈日期，董事會成員包括三名執行董事趙志軍先生、王文波先生及楊瑋霞女士；三名非執行董事Wilson Sea(前稱席春迎)先生、謝清喜先生及付蓬旭先生；及三名獨立非執行董事為朱健宏先生、李志強先生及張進華先生。